



Совет Безопасности

Distr.: General
31 March 2005
Russian
Original: English

Заявление Председателя по Гвинее-Бисау

На 5157-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 31 марта 2005 года в связи с рассмотрением пункта повестки дня, озаглавленного «Положение в Гвинее-Бисау», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности признает, что в Гвинее-Бисау в определенных областях, включая избирательный процесс, достигнут некоторый прогресс, и настоятельно призывает всех участников политической жизни в стране продемонстрировать непоколебимую приверженность мирному избирательному процессу, ведущему к мирным, транспарентным, свободным и справедливым выборам, путем отказа от инспирирования или поощрения любой этнической или религиозной вражды, в частности в целях извлечения политических выгод. В этой связи Совет решительно осуждает любые попытки спровоцировать насилие и воспрепятствовать осуществлению предпринимаемых усилий по достижению мира, стабильности и социального и экономического развития.

Совет Безопасности выражает растущую обеспокоенность по поводу недавних политических событий в Гвинее-Бисау, в частности решения Партии социального обновления (ПСО) выдвинуть своим кандидатом на пост президента бывшего президента Кумбу Яллу. Любое подобное решение, которое противоречит Переходной хартии, способно поставить под угрозу успешное завершение переходного процесса и предстоящие президентские выборы.

Совет Безопасности выражает также глубокую обеспокоенность тем фактом, что мирные усилия пока еще не принесли населению достаточных социальных и экономических благ, которые могли бы побудить отказаться от применения силы.

Совет Безопасности в то же время подчеркивает настоятельную необходимость оказания международной поддержки избирательному процессу. Он напоминает о предыдущих призывах к расширению международной помощи Гвинее-Бисау, в том числе для целей предстоящих президентских выборов, в рамках настоятельно необходимой стратегии миростроительства в этой стране.

Совет Безопасности призывает международных партнеров Гвинеи-Бисау по процессу развития, включая все соответствующие учреждения

системы Организации Объединенных Наций, в полной мере сотрудничать с правительством Гвинеи-Бисау, которое принимает всестороннее участие в осуществлении Переходной хартии и в деятельности по содействию транспарентности и благому управлению. В этой связи он приветствует проведение 11 февраля 2005 года в Лиссабоне «Совещания партнеров Гвинеи-Бисау по подготовке конференции “за круглым столом”» и подчеркивает значение активного участия в конференции доноров «за круглым столом», запланированной на октябрь 2005 года.

Совет Безопасности приветствует принятые начальником генерального штаба первоначальные меры по организации процесса реформы вооруженных сил, а также по содействию примирению между военными группировками. Совет далее рекомендует обеспечить всеобъемлющий характер примирения в вооруженных силах и вновь подтвердить приверженность этому процессу и выступает за развитие конструктивных отношений между гражданскими и военными кругами на базе вооруженных сил как института, подчиняющегося избранным гражданским властям. В соответствии с мандатом ЮНОГБИС, изложенным в резолюции 1580 (2004), Совет вновь подтверждает его роль в деле поощрения и поддержки национальных усилий по реформированию сектора безопасности.
